LAVAMAT 66600

Automatická pračka

Informace pro uživatele



Vážená zákaznice, vážený zákazníku

přečtěte si prosím pozorně tyto informace pro uživatele a uschovejte si je i pro další vyhledávání informací.
Předejte je i případnému dalšímu majiteli tohoto spotřebiče.

V textu jsou použity následující symboly:



Bezpečnostní pokyny
Upozornění! Pokyny, které slouží vaší osobní bezpečnosti.
Pozor! Pokyny, které slouží k ochraně spotřebiče před poškozením.



Pokyny a praktické tipy



Rady k ochraně životního prostředí

Obsah

Návod k použití 5

Bezpečnostní pokyny 5

Likvidace 6

Popis spotřebiče 7

Ovládací panel 7

Přehled programů 8

. 9

Před prvním praním 10

Příprava a roztřídění prádla 10

Praní 11
Otevření plnicích dveří/vložení prádla 11
Dávkování pracího ošetřovacího prostředku 11
Zapnutí spotřebiče/volba programu 12
Změna počtu otáček/volba stop máchání 13
Volba přídavných programů 13
EXTRA MÁCHÁNÍ 13
KRÁTCE 13
PŘEDPÍRKA 14
SKVRNY 14
Nastavení časové předvolby 14
Spuštění programu 14
Průběh programu 15
Přerušení programu/přidávání prádla 15
Ukončení pracího cyklu/vyjmutí prádla 16

Dětská pojistka 17

Čištění a údržba 17

Co dělat, když 19
Malé poruchy odstraníte sami 19
Když není výsledek praní uspokojivý 22
Nouzové vypouštění 23
Čerpadlo 24

Technické údaje 25

Údaje o spotřebě 25

Návod k postavení a připojení 26

Bezpečnostní pokyny k instalaci 26

Instalace spotřebiče 26
Doprava spotřebiče 26
Odstranění přepravního jištění 27
Místo instalace 28
Vyrovnání spotřebiče 29

Elektrické připojení 29

Vodovodní přípojka 29
Přívod vody 30
Vypouštění vody 31

Záruční podmínky 32

Místa servisu 33

Servis 35

⚠ Bezpečnostní pokyny

Před uvedením do provozu

- Řiďte se pokyny uvedenými v **“Návodu k instalaci a připojení”**.
- Při dodávce spotřebiče v zimních měsících s teplotou pod bodem mrazu: Pračku nechte před uvedením do provozu stát 24 hodin při pokojové teplotě.

Správné používání pračky

- Pračka je určena pouze k praní běžného prádla v domácnosti.
- Přestavba nebo změny pračky jsou z bezpečnostních důvodů zakázány.
- Používejte pouze prací a ošetřovací prostředky, které jsou určené pro domácí automatické pračky.
- Prádlo nesmí obsahovat žádná hořlavá rozpouštědla. Nebezpečí výbuchu!
- Pračku nepoužívejte k chemickému čištění.
- Barvicí a odbarvovací prostředky používejte v pračce jen tehdy, jestliže to výrobce výslovně povolí. Za případné škody nemůžeme převzít žádnou odpovědnost.

Bezpečnost dětí

- Obalový materiál uložte mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení!
- Děti často nejsou schopné rozpoznat, jaké nebezpečí jim při zacházení s elektrickými spotřebiči hrozí. Nenechávejte je proto u pračky bez dozoru.
- Zajistěte také, aby děti nebo domácí zvířátka nemohla vlézt do bubnu. Nebezpečí ohrožení života!

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Opravy spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- Nikdy pračku nezapínejte, je-li poškozený síťový kabel, nebo jsou-li ovládací panel, pracovní deska nebo podstavec tak poškozené, že je vnitřek spotřebiče volně přístupný.
- Před čištěním nebo údržbou pračku vždy vypněte. Vytáhněte také zástrčku ze zásuvky, nebo – u pevného připojení – vypněte spínač

LS v pojistkové skříňce, nebo zcela vyšroubujete závitovou pojistku.

- Jestliže spotřebič delší dobu nepoužíváte, odpojte ho od sítě a zavřete přívod vody.
- Síťový kabel ze zásuvky vytahujte vždy za zástrčku, nikdy netahejte za kabel.
- Nepoužívejte sdružené zásuvky, rozdvojky ani prodlužovací kabely. **Nebezpečí požáru z přehřátí!**
- Dejte pozor, aby pračku nezasáhl proud vody. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- U programů s vysokými teplotami je sklo dveří horké. Nedotýkejte se skla!
- Před nouzovým vypuštěním pračky, před čištěním odpadního čerpadla, nebo před nouzovým otevřením plnicích dveří nechte prací roztok vychladnout.
- Domácí zvířata mohou rozkousat elektrické vedení. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a vyplavení! Domácí zvířata proto k pračce nepouštějte.

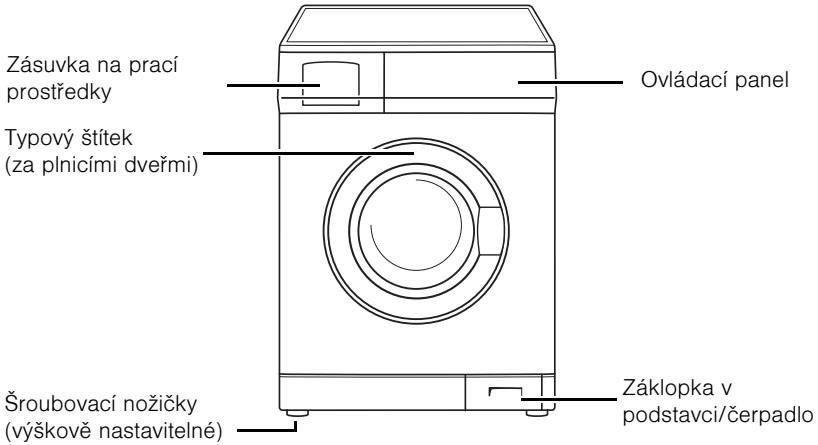
Likvidace

Obalový materiál
Použité obalové materiály jsou ekologické a recyklovatelné. Umělé hmoty jsou označeny následujícím způsobem: >PE<, >PS<, atd. Obalový materiál zlikvidujte v souladu s jeho označením ve speciálních sběrných dvorech ve své obci.

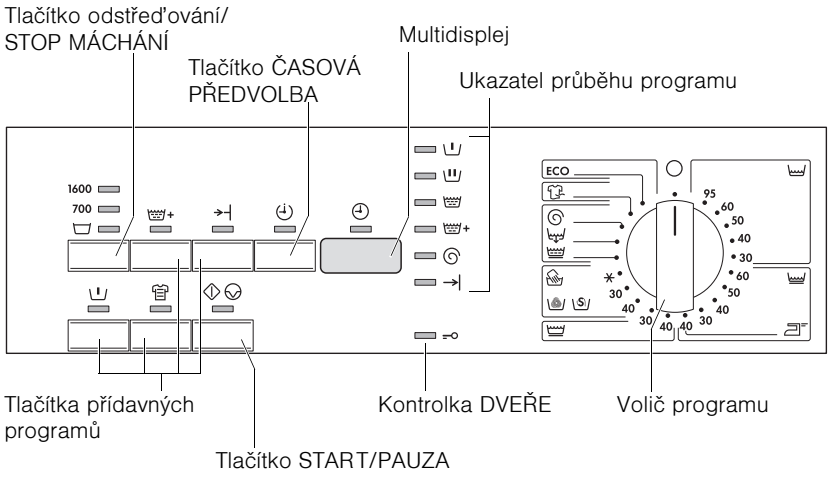
Starý spotřebič
Starý nepotřebný spotřebič zlikvidujte podle místních platných předpisů o likvidaci.

Upozornění! Jestliže pračku už nechcete používat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Síťový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou ho zlikvidujte.
Zničte zámek plnicích dveří. Děti se tak nebudou moci při hře uvnitř zavřít a nedojde k ohrožení jejich života.

Popis spotřebiče



Ovládací panel



Přehled programů

Program	max. množství prádla [1] (suchého prádla)	Přídavné programy				Počet otáček odstředění		(STOP MÁCHÁNÍ)
		(EXTRA MÁCHÁNÍ)	(KRÁTCE)	(PŘEDPÍRKA)	(SKVRNY)	1600	700	
ECO (ÚSPORA ENERGIE) [2]	5kg	•	–	•	•	•	•	•
(VYVÁŘENÉ/BAREVNÉ PRÁDLO) 95, 60, 50, 40, 30	5kg	•	•	•	•[3]	•	•	•
(SNADNO UDRŽOVATELNÉ) 60, 50, 40, 30	2,5kg	•	•	•	•[3]	–	•	•
(SNADNÉ ŽEHLENÍ) 40	1kg	•	•	•	•	–	•	•
(JEMNÉ PRÁDLO) 40, 30	2,5kg	•	•	•	–	–	•	•
/ / (VLNA/ HEDVÁBÍ/RUČNÍ PRANÍ) 40, 30, (STUDENÁ)	2kg	–	–	–	–	–	•	•
(ŠETRNÉ MÁCHÁNÍ)	2,5kg	–	–	–	–	–	•	•
(ČERPÁNÍ)	–	–	–	–	–	–	–	–
(ODSTŘEDĚNÍ)	5kg	–	–	–	–	•	•	–
(OSVĚŽIT)	2,5kg	–	–	–	–	–	•	•

1) Do desetilitrového kbelíku se vejde asi 2,5 kg suchého prádla (bavlna).
2) Programová nastavení pro testy podle norem EN 60 456 a IEC 60 456 nebo v souladu s nimi jsou popsány v kapitole “Údaje o spotřebě”.
3) (SKVRNY) jsou nastavitelné až od 40 °C, protože prostředek na skvrny je účinný teprve při vyšších teplotách.

Použití/Vlastnosti	Symbol péče[1)]
Program k úspoře energie při 60 °C pro lehce až normálně zašpiněné vyvářené/barevné prádlo z bavlny/lnu.	
Program pro normálně až silně zašpiněné vyvářené/barevné prádlo z bavlny/lnu.	
Program pro snadno udržovatelné směsové a syntetické tkaniny.	
Speciální program při 40 °C pro snadno udržovatelné tkaniny, které se po vyprání s tímto programem jen lehce přežehlí, nebo se nemusí žehlit vůbec.	
Šetrný program pro jemné tkaniny jako vrstvená vlákna, mikrovlákna, syntetické, záclony (perte max. 15 až 20 m^2 záclon). S funkcí STOP MÁCHÁNÍ vhodný i pro speciální klimatické membrány, např. oděvy pro pobyt v přírodě "outdoor".	
Obzvláště šetrný program pro vlnu/hedvábí nebo určené pro praní v pračce i v ruce.	
Samostatné šetrné máchání (3 máchací cykly, vpláchnutí tekutého ošetřovacího prostředku ze zásuvky na ošetřovací prostředky ❀, šetrné odstředění).	
Odčerpání vody po stop máchání.	
Odčerpání vody a odstředění, např. po stop máchání, nebo samostatné odstředění ručně vypraného vyvářeného/barevného prádla.	
Asi 30 minutový speciální program při 30 °C, ke krátkému proprání např. jednou nošeného, lehce zašpiněného sportovního oblečení nebo nového prádla.	

1) Čísla v symbolech péče udávají maximální teploty.

Před prvním praním

1. Otevřete zásuvku na prací prostředky.
2. Zásuvkou na prací prostředky nalijte do pračky asi 1 litr vody.
   Při dalším spuštění programu se tím uzavře nádrž pračky a ekologická klapka bude fungovat správným způsobem.
3. K odstranění případných nečistot z výroby na bubnu a nádrži proveďte první prací cyklus bez prádla. Program: (VYVÁŘENÉ/ BAREVNÉ PRÁDLO) 60, stiskněte tlačítko →| (KRÁTCE), přidejte asi 1/4 odměrky pracího prášku.

Příprava a roztřídění prádla

Příprava prádla

- Vyprázdněte kapsy. Odstraňte cizí předměty (mince, kancelářské svorky, spínací špendlíky apod.)
- Zavřete zipy a zapněte knoflíčky na ložním povlečení, aby se prádlo nepoškodilo.
- Ze záclon odstraňte kroužky nebo je svažte do síťky nebo sáčku.
- Choulostivé prádlo a malé kousky perte v síťce nebo v polštářovém povlaku, např. záclony, punčochy, ponožky, kapesníky a podprsenky.

Pozor! Podprsenky a jiné prádlo s kosticemi perte pouze v síťce. Kostice by se mohly uvolnit a poškodit pračku.

Třídění prádla

- Podle barvy: Bílé a barevné prádlo perte zvlášť. Prádlo by se mohlo zbarvit.
- Podle teploty, druhu tkaniny a symbolu péče.

Pozor! Tkaniny se symbolem údržby (= neprat!) nesmíte prát v automatické pračce.

Praní

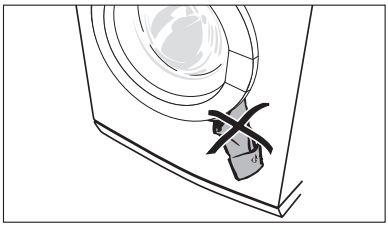
Otevření plnicích dveří/vložení prádla

1. Otevřete plnicí dveře: zatáhněte za držadlo plnicích dveří.
Kontrolky ⊸ (DVEŘE) a ⏀/⊜ (START/PAUZA) při zapnutém spotřebiči ukazují, zda je možné plnicí dveře otevřít:

Kontrolka ⊸ (DVEŘE)	Kontrolka ⏀/⊜ (START/PAUZA)	Je možné otevřít dveře?
svítí zeleně	bliká červeně nebo je vypnutá	ano
svítí zeleně	svítí červeně	ano, po stisknutí tlačítka ⏀/⊜ (START/PAUZA)
je vypnutá	svítí červeně	ne, příliš vysoká hladina vody nebo vysoká teplota

2. Vložte načechrané prádlo po jednotlivých kusech. Smíchejte malé kousky s velkými.
Pozor! Nepřiskřípněte prádlo mezi dveřmi a gumovým těsněním.

3. Plnicí dveře dobře přitiskněte. Zámek musí slyšitelně zapadnout.



Dávkování pracího ošetřovacího prostředku

Pozor! Používejte pouze prací a ošetřovací prostředky, které jsou určené pro domácí automatické pračky.

Prací a ošetřovací prostředky dávkujte podle údajů výrobců pracích a ošetřovacích prostředků. Řiďte se pokyny výrobce na obalu.

Dávkování závisí:
– na zašpinění prádla;
– na množství prádla,
– na stupni tvrdosti přiváděné vody.

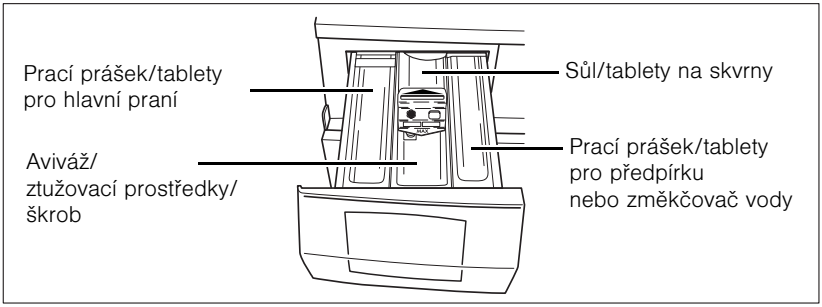
- Pokud výrobce neuvede žádné dávkování pro malá množství prádla: Dávejte při poloviční množství prádla o třetinu méně pracího prostředku, při malém množství prádla dávejte jen polovinu množství pracího prostředku doporučeného pro plnou náplň.

- Od stupně tvrdosti 2 (=střední) byste měli používat změkčovač vody. Pak můžete dávkovat prací prostředek jako pro vodu s tvrdostí 1 (=měkká). Informace o tvrdosti vody v místě vašeho bydliště vám podá příslušný vodárenský úřad.

1. Zásuvku na prací prostředky vytáhněte až na doraz.

2. Naplňte ji pracím/ošetřovacím prostředkem.

3. Zásuvku na prací prostředky zcela zasuňte.



Prací prášek/tablety pro hlavní praní

Používáte-li změkčovač vody a do pravé přihrádky dáváte prostředky na předpírku, dejte změkčovač vody na prostředek pro hlavní praní do levé přihrádky.

Aviváž, vyztužovací prostředky, škrob

Přihrádku naplňujte nejvýše ke značce MAX. Husté a tekuté prostředky můžete před použitím zředit podle pokynů výrobce. Práškový škrob rozpusťte.

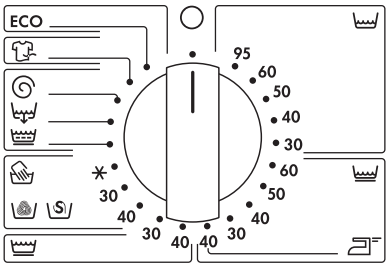
Používáte-li tekuté prací prostředky:

Tekuté prací prostředky používejte pomocí dávkovače přiloženého k těmto prostředkům.

Zapnutí spotřebiče/volba programu

Voličem programů nastavte program a teplotu.

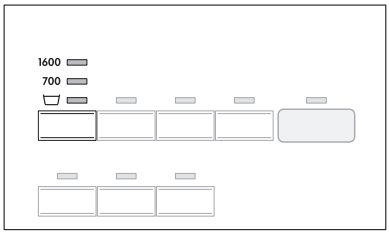
Tím, že zvolíte program, spotřebič zároveň zapnete.
– Ukazatel programu zobrazuje programový krok, který bude zvolený program provádět.
– Na multidispleji se objeví předpokládaná doba průběhu programu (v minutách).



Změna počtu otáček/volba stop máchání

Pračka navrhne maximálně přípustný počet otáček odstředění určený pro zvolený program. Navržený počet otáček můžete snížit:

Tlačítko Odstředění/ (STOP MÁCHÁNÍ) tiskněte tak dlouho, až se objeví požadovaný ukazatel.



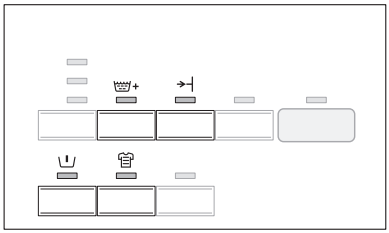
Počet otáček konečného odstředění můžete měnit i během programu. K tomu:

1. Stiskněte tlačítko ⏀/⏲ (START/PAUZA).
2. Změňte počet otáček odstředění.
3. Stiskněte tlačítko ⏀/⏲ (START/PAUZA).

(STOP MÁCHÁNÍ)
Zvolíte-li (STOP MÁCHÁNÍ), zůstane prádlo v poslední máchací vodě. Provedou se pouze odstředění, nikoli závěrečné odstředění. Meziodstředění závisí na zvoleném programu a není možné ho změnit.

Volba přídavných programů

Chcete-li, stiskněte tlačítko/tlačítka přídavných programů. Rozsvítí se příslušná kontrolka.



Jestliže začne na multidispleji blikat "Err", znamená to, že zvolený přídavný program nelze kombinovat s nastaveným pracím programem.

+ EXTRA MÁCHÁNÍ

U programů **ECO** (ÚSPORA ENERGIE), (VYVÁŘKA/BAREVNÉ PRÁDLO), (JEMNÉ PRÁDLO), (SNADNO UDRŽOVATELNÉ) a (SNADNÉ ŽEHLENÍ) se provedou dva přídavné máchací cykly (např. pro osoby s velmi citlivou pokožkou).

KRÁTCE

Zkrácený prací program pro lehce zašpiněné prádlo.

PŘEDPÍRKA

Teplá předpírka před automaticky následujícím hlavním praním; s meziodstředěním pro (VYVÁŘKA/BAREVNÉ PRÁDLO) a (SNADNO UDRŽOVATELNÉ), bez meziodstředění pro (JEMNÉ PRÁDLO).

SKVRNY

Pro velmi zašpiněné prádlo nebo prádlo se skvrnami. Prostředek na skvrny se vpláchne ve vhodnou dobu v průběhu programu. Nastavitelné pouze pro prací teploty od 40°C, protože prostředek na skvrny je účinný až při vyšších teplotách.

Nastavení časové předvolby

Pomocí tlačítka (ČASOVÁ PŘEDVOLBA) můžete odložit dobu spuštění programu v rozsahu od 30 minut (30') až po max. 23 hodin (23h).

1. Zvolte program.
2. Tlačítko (ČASOVÁ PŘEDVOLBA) tiskněte tak dlouho, až se na multidispleji objeví požadovaný odložený start, např. 12h pro odložení začátku programu o 12 hodin. Kontrolka (ČASOVÁ PŘEDVOLBA) svítí.

Jestliže se na multidispleji zobrazí 23h a vy stisknete tlačítko ještě jednou, časová předvolba se zruší. Objeví se 0' a pak délka průběhu nastaveného pracího programu.

3. Chcete-li časovou předvolbu aktivovat, stiskněte tlačítko ◇/⊜ (START/PAUZA). Zobrazuje se čas zbývající do spuštění programu (např. 12h, 11h, 10h, ... 30' apod.).

Spuštění programu

1. Zkontrolujte, zda je otevřený vodovodní kohoutek.
2. Stiskněte tlačítko ◇/⊜ (START/PAUZA). Program se spustí buď hned, nebo po uplynutí nastavené časové předvolby.

Jestliže po stisku tlačítka ◇/⊜ (START/PAUZA) na multidispleji bliká E40, 4x zabliká kontrolka →| (KONEC) a současně 4x zazní zvukový signál, dveře nejsou dobře zavřené. Plnicí dveře dobře zavřete a ještě jednou stiskněte tlačítko ◇/⊜ (START/PAUZA).

Průběh programu

- Během programu se na ukazateli programu zobrazuje právě probíhající programový krok.
  – (Předpírka)
  – (Hlavní praní)
  – (Máchání)
  – + (Extra máchání)
  – (Odstředění)
  – →| (Konec)
- Na multidispleji se zobrazuje pravděpodobný zbývající čas do konce programu.

Zbývající čas se může během pracího programu prodloužit nebo krátce zastavit, protože program reaguje při praní na různé podmínky (např. druh a množství prádla, rozpoznání nevyváženosti při odstřeďování, zvláštní máchací cyklus apod.)

Přerušení programu/přidávání prádla

Přerušení programu

- Tlačítkem ⏯ (START/PAUZA) je možné kdykoli prací program přerušit a dalším stiskem tlačítka ⏯ (START/PAUZA) ho opět spustit.
- Chcete-li předčasně přerušit prací program, otočte voličem programů do polohy ○ (VYP). **Pozor!** Zkontrolujte vodu v pračce!

Přidávání prádla

Přidávání prádla je možné, dokud kontrolka ⊸ (DVEŘE) svítí zeleně.

1. Stiskněte tlačítko ⏯ (START/PAUZA). Nyní je možné plnicí dveře otevřít.
2. Plnicí dveře zavřete a ještě jednou stiskněte tlačítko ⏯ START/PAUZA. Program bude pokračovat.

Ukončení pracího cyklu / vyjmutí prádla

Po ukončení pracího programu se na ukazateli průběhu programu rozsvítí kontrolka →| (KONEC). Jakmile se zeleně rozsvítí kontrolka ⊸O (DVEŘE), můžete plnicí dveře otevřít.

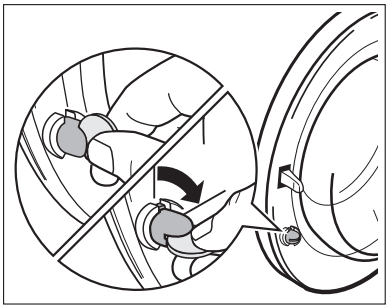
1. Otevřete plnicí dveře a prádlo vyjměte.
2. Voličem programu pootočte na ◯ (VYP).
3. Po praní zásuvku na prací prostředky trochu povytáhněte, aby mohla vyschnout. Plnicí dveře jen pootevřete, aby se pračka vyvětrala.

Jestliže jste zvolili ⎔ (STOP MÁCHÁNÍ):
Po stop máchání svítí na ukazateli průběhu programu →| (KONEC). Nejprve je nutné odčerpat vodu:
– Buď' otočte voličem programů na ◯ (VYP), pak na ⎓ (ČERPÁNÍ) a stiskněte tlačítko ◇/⊘ (START / PAUZA), (voda se odčerpá bez odstředění),
– nebo otočte voličem programu na ◯ (VYP) a pak na ⊚ (ODSTŘEDĚNÍ). Můžete změnit počet otáček odstředění a stisknout tlačítko ◇/⊘ (START/PAUZA) (pračka provede odčerpání a odstředění).

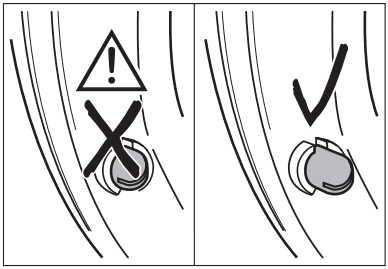
Dětská pojistka

S nastavenou dětskou pojistkou není možné zavřít plnicí dveře.

Nastavení dětské pojistky:
Otočný ovladač (na vnitřní straně dveří) otočte mincí doprava až na doraz.



⚠ **Upozornění!** Otočný ovladač nesmí být po nastavení zasunutý, jinak by dětská pojistka nebyla účinná. Otočný ovladač musí být vysunutý jako na obrázku.



Zrušení dětské pojistky:
Otočným ovladačem otočte doleva až na doraz.

Čištění a údržba

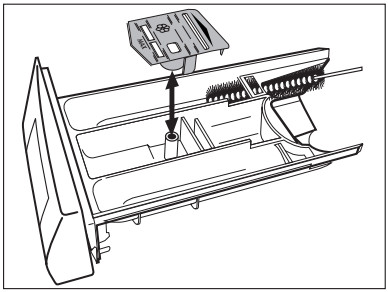
Pozor! K čištění pračky nepoužívejte žádné prostředky na čištění nábytku ani agresivní čisticí prostředky.
Ovládací panel a kryt otírejte vlhkým hadříkem.

Zásuvka na prací prostředky

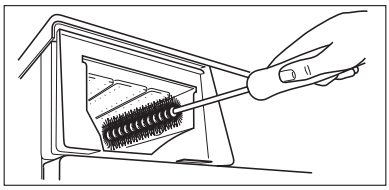
Zásuvku na prací prostředky byste měli čistit pravidelně.

1. Silně zatáhněte za zásuvku na prací prostředky a vyjměte ji.

2. Z prostřední přihrádky vyjměte vložku na avivážní prostředky.
3. Všechny části omyjte vodou.
4. Vložku na avivážní prostředky zasaďte až k zarážce, aby byla dobře umístěná.



5. Celý vplachovací prostor pračky, především trysky na horní straně vplachovací komory, vyčistěte kartáčkem.
6. Zásuvku na prací prostředky zasaďte do vodítek a zasuňte.



Buben pračky

Na bubnu mohou být rezavé usazeniny pocházející ze rzi na prádle nebo ve vodovodních trubkách.

Pozor! Buben nečistěte odvápňujícími prostředky obsahujícími kyselinu, abrazivními prostředky s obsahem chlóru nebo železa, ani ocelovými drátěnkami.

1. Případné usazeniny rzi na bubnu odstraňte čisticím prostředkem na nerezové plochy.
2. Proveďte jeden prací cyklus bez prádla k odstranění zbytků čisticích prostředků. Program: (VYVÁŘENÉ/BAREVNÉ PRÁDLO) 60, stiskněte tlačítko →┤ (KRÁTCE), přidejte asi 1/4 odměrky pracího prášku.

Plnicí dveře a gumové těsnění

Pravidelně kontrolujte, zda v záhybech gumového těsnění nebo na vnitřní straně dveří nejsou nějaké usazeniny nebo cizí předměty. Sklo dveří a gumové těsnění pravidelně omývejte.

Co dělat, když ...

Malé poruchy odstraníte sami

Jestliže se při provozu pračky objeví na multidispleji jedno z následujících chybových hlášení:
– E 10 (Problém s přívodem vody).
– E20 (Problém s vypouštěním vody),
– E40 (Otevřené plnicí dveře),
přečtěte si prosím následující tabulku.
Po odstranění závady stiskněte tlačítko ⏀/⊜ (START/PAUZA).

U jiných chyb (E a číslice nebo písmeno): Spotřebič vypněte a opět zapněte. Nastavte znovu program. Stiskněte tlačítko ⏀/⊜ (START/PAUZA).

Objeví-li se chybové hlášení znovu, obrat'te se prosím na zákaznickou službu a sdělte typ chybového hlášení.

Problém	Možná příčina	Řešení
Pračka nefunguje.	Zástrčka není zasunutá do zásuvky, nebo nejsou v pořádku pojistky.	Zasuňte zástrčku. Přezkoušejte pojistku.
	Plnicí dveře nejsou správně zavřené.	Plnicí dveře zavřete tak, aby zámek slyšitelně zapadl.
	Tlačítko ⏀/⊜ (START/PAUZA) jste netiskli dostatečně dlouho.	Stiskněte tlačítko ⏀/⊜ (START/PAUZA) na delší dobu.
Plnicí dveře nejdou zavřít.	Je zapnutá dětská pojistka.	Dětskou pojistku zrušte.
Při stisknutí tlačítka se na multidispleji objeví "Err".	Zvolenou funkci není možné kombinovat s nastaveným programem.	Zkuste jinou volbu.
Objeví se E40. Kontrolka →| (KONEC) 4x zabliká a současně 4x zazní signál.	Plnicí dveře nejsou správně zavřené.	Plnicí dveře dobře zavřete. Opět spust'te program.

Problém	Možná příčina	Řešení
Objeví se E 10. Kontrolka →| (KONEC) 1x zabliká a současně 1x zazní signál. (Problém s přívodem vody.)	Vodovodní kohoutek je zavřený.	Otevřete vodovodní kohoutek.
	Sítko ve šroubovém spoji přítokové hadice je zanesené.	Zavřete vodovodní kohoutek. Hadici odšroubujte, sítko vyjměte a vyčistěte.
	Vodovodní kohoutek je zvápenatělý nebo rozbitý.	Vodovodní kohoutek vyzkoušejte, je-li to nutné, nechte ho opravit.
Pračka při provozu vibruje nebo je příliš hlučná.	Neodstranili jste přepravní jištění.	Přepravní jištění odstraňte.
	Nastavitelné nožičky nejsou správně seřízeny.	Seřiďte je podle pokynů uvedených v návodu k postavení a připojení.
	V bubnu je příliš málo prádla (např. jen koupací plášť).	Funkce tím ale není ovlivněna.
Dole pod pračkou vytéká voda.	Šroubový uzávěr na přívodní hadici netěsní.	Přívodní hadici dobře přišroubujte.
	Vypouštěcí hadice netěsní.	Vyměňte vypouštěcí hadici.
	Kryt čerpadla není správně zavřený.	Kryt správně zavřete.
	V plnicích dveřích se přiskřípło prádlo.	Při dalším praní vkládejte prádlo pečlivěji.
	Hadice na nouzové vypouštění netěsní.	Hadici na nouzové vypouštění dobře uzavřete.
Prací roztok silně pění. Na konci pracího cyklu se přerušilo odstředění.	Zřejmě jste dali příliš velké množství pracího prostředku.	Prací prostředek dávkujte přesně podle pokynů výrobce.

Problém	Možná příčina	Řešení
Objeví se E20. Kontrolka →| (KONEC) 2x zabliká a současně 2x zazní signál. (Problém s přívodem vody.)	Vypouštěcí hadice je ohnutá.	Narovnejte ji.
	Byla překročena maximální čerpací výška 1 m.	Obrat'te se prosím na zákaznickou službu.
	Ucpané čerpadlo.	Vypněte pračku. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Čerpadlo vyčistěte. Z krytu čerpadla odstraňte cizí předměty.
	U sifonového připojení: Sifon je ucpaný.	Vyčistěte sifon.
Avivážní prostředek se nevpláchl, přihrádka ❀ na ošetřovací prostředky je plná vody.	Vložka na avivážní prostředky v přihrádce na ošetřovací prostředky není dobře zasunutá nebo je ucpaná.	Zásuvku na prací prostředky vyčistěte, vložku na aviváž dobře zasuňte.
Plnicí dveře nejdou při zapnuté pračce otevřít.	Plnicí dveře jsou zablokovány.	Počkejte, až se zeleně rozsvítí kontrolka ⊸ (DVEŘE).
	Výpadek elektrického proudu! (Všechny kontrolky jsou zhasnuté.) Dveře zůstávají z bezpečnostních důvodů asi 4 až 10 minut zablokované.	Po obnově dodávky proudu program pokračuje.
		Vyjmutí prádla: Je-li vidět v okénku dveří voda, vypusť te před otevřením plnicích dveří nejprve vodu (viz část "Nouzové vypuštění").
Prádlo je velmi zmačkané.	Zřejmě jste prali příliš velké množství prádla.	Dodržujte maximální množství prádla.

Když není výsledek praní uspokojivý

Prádlo je zašedlé a v bubnu se usazuje vápenec

- Příliš malé dávky pracího prostředku.
- Nepoužili jste správný prací prostředek.
- Neošetřili jste předem odolné nečistoty.
- Nenastavili jste správně program nebo teplotu.

Na prádle jsou šedé skvrny

- Prádlo se skvrnami od mastí, tuku a oleje jste prali s příliš malým množstvím pracího prostředku.
- Prádlo jste prali při příliš nízké teplotě.
- Častou příčinou je, že se na prádlo dostala aviváž, zejména v koncentrované formě. Tyto skvrny co nejrychleji vyperte a tuto aviváž používejte opatrně.

Po posledním máchání je na prádle viditelná pěna

- Moderní prací prostředky mohou způsobovat vznik pěny i v posledním máchacím cyklu. Prádlo je ale dostatečně vymáchané.

Na prádle jsou bílé usazeniny.

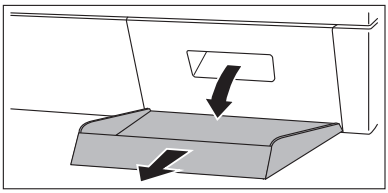
- Jde o nerozpustné složky moderních pracích prostředků. Nejsou způsobeny nedostatečným mácháním. Prádlo protřepte nebo ho vykartáčujte. Příště ho můžete vyprat naruby. Zkontrolujte prací prostředek, případně použijte tekutý prací prostředek.

Nouzové vypouštění

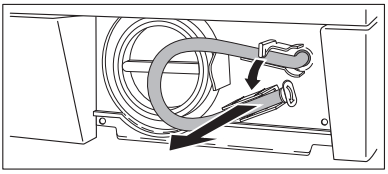
⚠ **Upozornění!** Před nouzovým vypouštěním pračku vypněte a síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

Upozornění! Prací roztok, který vytéká z hadice na nouzové vypouštění, může být velmi horký. Nebezpečí popálení! Prací roztok nechte proto před nouzovým vypouštěním vychladnout.

1. Vyklopte a odsuňte záklopku v podstavci.

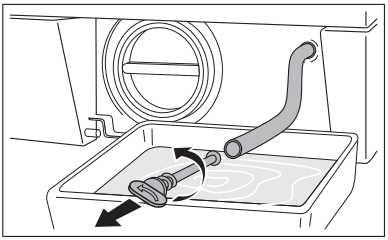


2. Vyjměte hadici na nouzové vypuštění.



3. Pod hadici postavte plochou mísu na zachycování vody. Nakonec uvolněte otáčením doleva uzávěr a sejměte ho.

4. Prací roztok vyteče ven. Budete-li potřebovat mísu v průběhu vypouštění vylít, nasaďte mezitím na hadici nouzového vypouštění uzávěr.



Po vypuštění pracího roztoku:

5. Uzávěr hadice zasaďte pevně do hadice nouzového vypouštění a pevně utáhněte směrem doprava.

6. Hadici na nouzové vypouštění opět vložte do držáku.

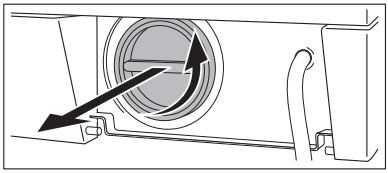
7. Záklopku zasaďte zpět do podstavce a zavřete ji.

Čerpadlo

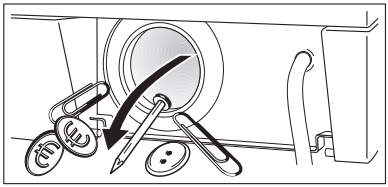
Čerpadlo nevyžaduje žádnou údržbu. Otevření víka čerpadla je nutné jen v případě poruchy, když neprobíhá odčerpávání vody, např. při zablokovaném kole čerpadla.
Před vložením prádla do pračky vždy zkontrolujte, zda v kapsách nebo mezi prádlem nezůstaly žádné cizí předměty. Kancelářské sponky, hřebíky apod., které se dostaly s prádlem do pračky, zůstanou ležet v tělese čerpadla (zachycovač cizích předmětů, který chrání kolo čerpadla).

⚠ **Upozornění!** Před otevřením víka čerpadla pračku vypněte a síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky!

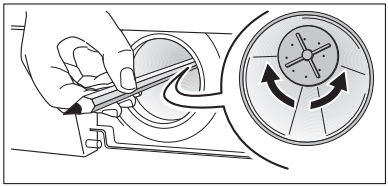
1. Nejprve proveďte nouzové vypuštění.
2. Před víko čerpadla na zem položte hadr na vytírání. Bude vytékat zbylá voda.
3. Víko čerpadla vyšroubujte směrem doleva a vytáhněte ho.



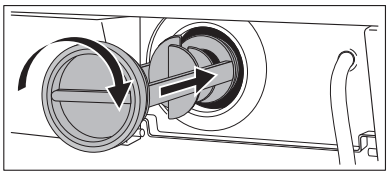
4. Z tělesa čerpadla a kola čerpadla odstraňte cizí předměty i textilní vlákna.



5. Zkontrolujte, zda se kolo čerpadla úplně vzadu v tělese čerpadla otáčí. (trhavé otáčení čerpadlového kola je normální). Nejde-li kolem otočit, obraťte se prosím na zákaznickou službu.



6. Opět nasaďte víko čerpadla. Výstupky na víku zasuňte bočně do vodících drážek a víko zašroubujte směrem doleva.
7. Hadici na nouzové vypouštění zavřete a vložte do držáku.
8. Záklopku v podstavci zavřete.



Technické údaje

CE Tento přístroj odpovídá následujícím směrnicím EU:
– 73/23/EHS ze dne 19.02.1973, Směrnice o nízkém napětí
– 89/336/EHS ze dne 3.5.1989, Směrnice EMV ve znění pozměňovací směrnice 92/31/EHS
– 93/68/EHS ze dne 22.7.1993, Směrnice o značení značkou CE

Výška x Šířka x Hloubka	850 x 598 x 603 mm
Hloubka při otevřených dveřích	980 mm
Možnost úpravy výšky	asi +10/-5 mm
Množství prádla (podle programu)	max. 5 kg
Použití	v domácnosti
Počet otáček odstředění	viz typový štítek
Vodní tlak	1-10 bar (=10–100 N/cm^2=0,1–1,0 mPa)

Údaje o spotřebě

Hodnoty spotřeby byly zjišťovány za podmínek odpovídajících normě. Při provozu pračky v domácnosti se mohou lišit.

Volič programu (Teplota)	Množství v kg[1)]	Voda v litrech	Energie v kWh
(VYVÁŘENÉ/BAREVNÉ PRÁDLO) 95	5	56	1,90
ECO (ÚSPORA ENERGIE) [2)]	5	45	0,85
(VYVÁŘENÉ/BAREVNÉ PRÁDLO) 40	5	52	0,55
(SNADNO UDRŽOVATELNÉ) 40	2,5	54	0,50
(JEMNÉ PRÁDLO) 30	2,5	56	0,35
/ / (VLNA/HEDVÁBÍ/RUČNÍ PRANÍ) 30	2	50	0,30

1) Množství prádla odpovídá standardní náplni EN 60 456.

2) **Poznámka:** Programová nastavení pro testy podle nebo v souladu s normami EN 60 456 a IEC 60 456.
Hodnoty spotřeby se od uvedených hodnot liší v závislosti na tlaku vody, její tvrdosti a teplotě, teplotě místnosti, druhu a množství prádla, použitého pracího prostředku, kolísání v elektrické síti a na zvolených přídavných funkcích.

⚠ Bezpečnostní pokyny k instalaci

- **Tato pračka není určena** k vestavbě.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda pračka nebyla při dopravě poškozena. Poškozený spotřebič nikdy nezapojujte. V případě poškození se obrat'te na svého dodavatele.
- Před uvedením do provozu je bezpodmínečně nutné odstranit všechny části přepravního jištění. Jinak by při odstřeďování mohlo dojít k poškození spotřebiče nebo přilehlého nábytku.
- Před uvedením do provozu je bezpodmínečně nutné zasadit do zadní strany pračky uzávěry na ochranu proti stříkající vodě (viz "Odstranění přepravního jištění").
- Zástrčku zasunujte pouze do zásuvky s ochranným kontaktem.
- Při pevném připojení: Pevné připojení smí provést pouze oprávněný elektrikář.
- Před uvedením do provozu se přesvědčte, že jmenovité napětí a typ proudu uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídají napětí v síti a typu proudu na instalačním místě. Údaje o nutném elektrické jištění naleznete rovněž na typovém štítku.
- Jestliže jsou ke správnému provedení vodovodní přípojky pračky nutné úpravy na vodovodní instalaci, musí tyto úpravy provést kvalifikovaný instalatér s příslušným oprávněním.
- Jestliže jsou ke správnému provedení elektrického připojení pračky nutné úpravy v síti, musí tyto úpravy provést kvalifikovaný elektrikář s příslušným oprávněním.
- Výměnu elektrického připojení pračky smí provádět pouze zákaznická služba nebo autorizovaný elektrikář.

Instalace spotřebiče

Doprava spotřebiče

⚠ **Upozornění!** Pračka je velmi těžká. Hrozí nebezpečí poranění! Při zdvihání postupujte opatrně.

- Spotřebič nepokládejte na přední nebo pravou stranu (z předního pohledu). Elektrické prvky mohou navlhnout.

- Spotřebič nikdy nepřepravujte bez přepravního jištění. Přepravní jištění odstraňte až na místě instalace! Přeprava spotřebiče bez přepravního jištění může mít za následek jeho poškození.
- Spotřebič nezdvihejte za otevřené plnicí dveře ani za podstavec.

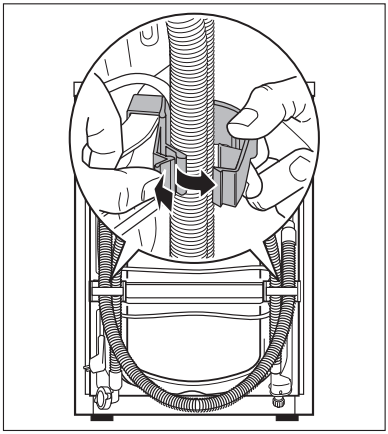
Při dopravě dvoukolým vozíkem:

- Vozík přistavujte pouze ze strany.

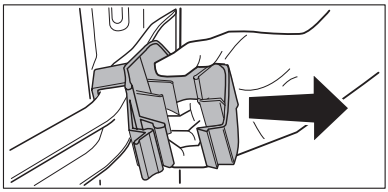
Odstranění přepravního jištění

Pozor! Před uvedením do provozu je bezpodmínečně nutné odstranit všechny části přepravního jištění. Přepravní jištění si uschovejte pro případnou pozdější dopravu (stěhování).

1. Na zadní straně spotřebiče otevřete oba držáky hadic a hadice i síťový kabel sejměte.



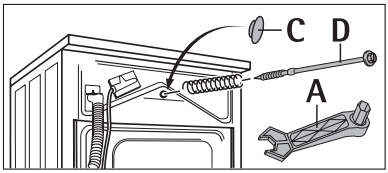
2. Oba držáky hadic stáhněte ze spotřebiče silným trhnutím.



Ke spotřebiči je přiložený speciální klíč A a uzávěry B (2 kusy) a C (1 kus).

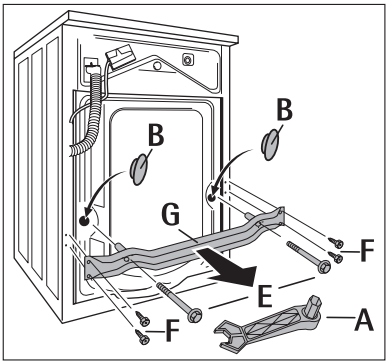
3. Speciálním klíčem A vyšroubujte šroub D i s pružinou.

4. Otvor uzavřete uzávěrem C .



5. Speciálním klíčem A vyšroubujte dva šrouby E.
6. Speciálním klíčem A vyšroubujte čtyři šrouby F.
7. Sejměte přepravní lištu G.
8. Opět zašroubujte čtyři šrouby F.
9. Dva velké otvory uzavřete uzávěry B.

   Pozor! Všechny uzávěry B (2 kusy) a C (1 kus) zasuňte tak, aby pevně zapadly do zadní stěny (ochrana proti vystříknutí vody!).

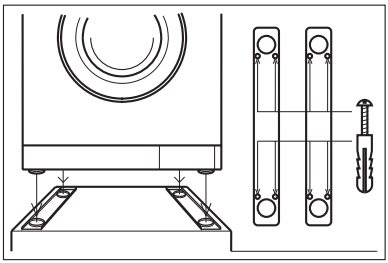


Místo instalace

Pozor! Spotřebič se nesmí používat v místnosti, ve které může teplota klesnout pod bod mrazu. Nebezpečí poškození mrazem nebo poruchy chodu! Na poškození mrazem se nevztahuje záruka.

- Instalační plocha musí být pevná a rovná. Spotřebič nestavte na koberec nebo na měkkou podlahovou krytinu.
- Instalační místo musí být čisté a suché, nesmí na něm být mastný nános, aby pračka neklouzala.
- Na podlahách z malých dlaždic podložte pračku běžnou gumovou podložkou.

Jestliže chcete spotřebič instalovat na podstavec:
K bezpečnému připevnění spotřebiče na podstavec je nutné namontovat instalační plechy*), do kterých se spotřebič postaví.



Jestliže bude spotřebič stát na vibrující podlaze, např. na podlaze z dřevěných prken:
postavte ho co nejvíce do rohu místnosti.

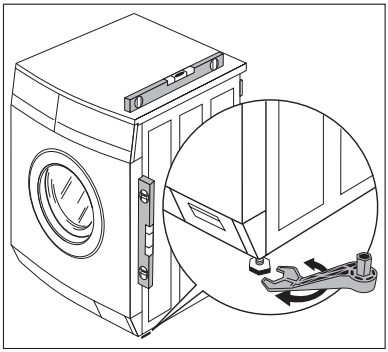
1. Na nejméně 2 podlahová prkna pevně přišroubujte dřevěnou desku odolnou proti vodě (alespoň 15 mm silnou).
2. Na dřevěnou desku připevněte instalační plechy*), do kterých se spotřebič postaví.

   *) Instalační plechy získáte v zákaznické službě.

Vyrovnání spotřebiče

Všechny čtyři nožičky spotřebiče jsou nastaveny již z výroby.
Velké nerovnosti můžete vyrovnat individuálním seřízením každé nožičky podle potřeby.
Použijte k tomu přiložený speciální klíč.

Pozor! Malé nerovnosti povrchu nevyrovnávejte podkládáním dřeva, lepenky nebo podobných předmětů, ale seřízením nožiček spotřebiče.



Elektrické připojení

Údaje o síťovém napětí, typu proudu a požadovaném elektrickém jištění naleznete na typovém štítku. Typový štítek je umístěný v prostoru plnicích dveří.

Vodovodní přípojka

Pozor!

- Tento spotřebič **nesmí** být připojený k přívodu horké vody.
- Při připojování použijte pouze nové hadicové sady.
- Spotřebič připojte pouze k potrubí s pitnou vodou. Dešťovou nebo užitkovou vodu použijte jen tehdy, jestliže splňují požadavky DIN 1986 a DIN 1988.
- Přítoková a vypouštěcí hadice nesmí být ohnuté nebo přiskřípnuté.

Přípustný vodní tlak

Vodní tlak musí být nejméně 1 bar (= 10 N/cm^2 = 0,1 mPa) a smí mít nejvýše hodnotu 10 barů (= 100 N/cm^2 = 1 mPa).

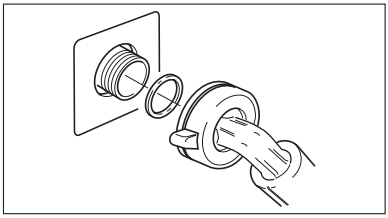
– Při více než 10 barech. Předřaďte redukční ventil.
– Při méně než 1 baru: Přívodní hadici odšroubujte ze strany spotřebiče od magnetického vstupního ventilu a vyjměte regulátor množství průtoku (k tomu je nutné špičatými kleštičkami odstranit sítko a pod ním umístěnou gumovou podložku). Sítko vraťte zpět.

Přívod vody

S pračkou se dodává tlaková hadice o délce 1,5 m.
Budete-li potřebovat delší přívodní hadici, použijte výhradně originální hadice. V zákaznické službě získáte hadicové soupravy různých délek.

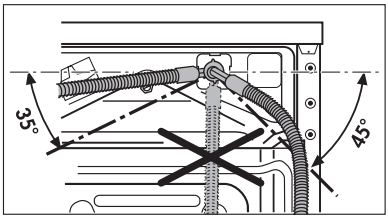
Těsnicí kroužky jsou vloženy do umělohmotných matic šroubovací hadicové spojky, nebo jsou přiloženy zvlášť. Jiné typy těsnění nepoužívejte!

Pozor! Všechny šroubovací hadicové spojky nasazujte pouze rukou.

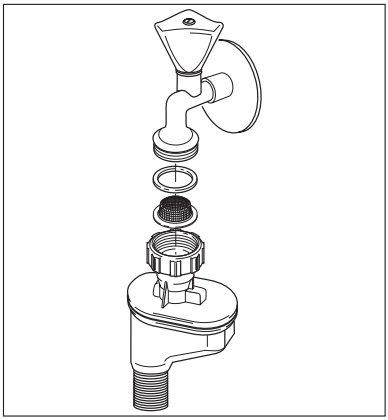


1. Hadici připojte k pračce zahnutou přípojkou.

Pozor! Přívodní hadici instalujte směrem doprava nebo doleva jako na obrázku, nikdy ne kolmo dolů.



2. Hadici s rovným připojením připojte k vodovodnímu kohoutu pomocí šroubového závitu R 3/4".



3. Vodovodní kohoutek pomalu otevřete a zkontrolujte, zda jsou všechny spoje nepropustné.

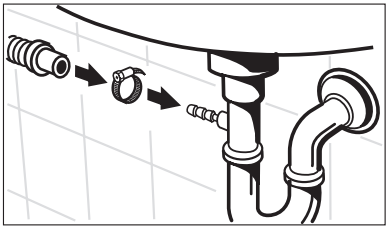
Vypouštění vody

Výškový rozdíl mezi instalační plochou pračky a odtokem vody smí být nejvýše 1 metr.

Při prodlužování použijte pouze originální hadice. (Max. délka hadic na podlaze je 3 m, výška do 80 cm). V zákaznické službě získáte hadice různých délek.

Vypouštění vody do sifonu

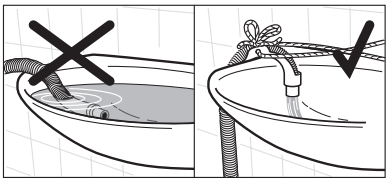
Spojovací díly, objímka/sifon, zajistěte hadicovou sponkou (k dostání v odborném obchodě).

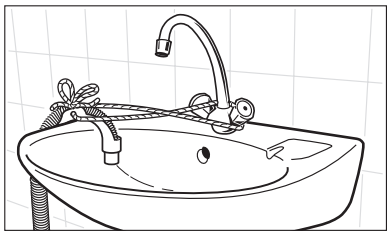


Vypouštění vody do umyvadla/vany

⚠ **Pozor!**

– Malá umyvadla nejsou vhodná. Voda by mohla přetéct!
– Konec vypouštěcí hadice nesmí být ponořený do odčerpané vody. Voda by se mohla nasávat zpět do spotřebiče.
– Při vypouštění vody do umyvadla nebo vany zajistěte vypouštěcí hadici přiloženým obloukem proti sklouznutí. Vytékající voda by jinak mohla hadici z umyvadla vytlačit.
– Při odčerpávání kontrolujte, zda voda odtéká dostatečně rychle.





Čerpací výšky nad 1m

Hladina pracího roztoku musí být kvůli čerpadlu ve výšce do 1metru, měřeno od instalační plochy pračky.

Pozor! U čerpací výšky nad 1 m může dojít k poruše chodu a poškození pračky.

U čerpací výšky nad 1 m je nutné použít speciální soupravu. Obrat'te se prosím na zákaznickou službu.

Záruční podmínky

Česká republika

Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek je poskytována pouze kupujícímu spotřebiteli (dále také jen "Kupující") a jen na výrobek sloužící k běžnému používání v domácnosti.
Prodávající poskytuje Kupujícímu spotřebiteli Záruku v trvání dvaceti čtyř měsíců, a to od data převzetí prodaného výrobku Kupujícím.
Kupující má v rámci Záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění vady, popřípadě - není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné - právo na výměnu výrobku. Pokud není takový postup možný, je Kupující oprávněn žádat přiměřenou slevu z ceny výrobku. Právo na výměnu výrobku nebo odstoupení od kupní smlouvy lze uplatnit jen při splnění všech zákonných předpokladů, a to pouze tehdy, nebyl-li výrobek nadměrně opotřeben nebo poškozen. Podmínkou pro uplatnění každého práva ze Záruky přitom je, že:
– výrobek byl instalován a uveden do provozu i vždy provozován v souladu s návodem k obsluze,
– veškerě záruční nebo jiné opravy či úpravy výrobku byly vždy prováděny v Autorizovaném servisním středisku,
– Kupující při reklamaci výrobku předloží platný doklad o koupi.

Právo na odstranění vady výrobku (i všechna případná další práva ze Záruky) je kupující povinen uplatnit v nejbližším Autorizovaném servisním středisku. Zároveň musí Autorizovanému servisnímu středisku umožnit ověření existence reklamované vady, včetně odpovídajícího vyzkoušení (popř. demontáže) výrobku, v provozní době tohoto střediska.
Každé právo ze Záruky je nutno uplatnit v příslušném Autorizovaném servisním středisku bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby, jinak zaniká.
Autorizované servisní středisko posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu opravy. Kupující je povinen poskytnout Autorizovanému servisnímu středisku součinnost potřebnou k prokázání uplatněného práva na odstranění vady, k ověření existence reklamované vady i k záruční opravě výrobku.
Běh záruční doby se staví po dobu od řádného uplatnění práva na odstranění vady do provedení záruční opravy Autorizovaným servisním střediskem, avšak jen při splnění podmínky uvedené v předchozím bodu.
Po provedení záruční opravy je Autorizované servisní středisko povinno vydat Kupujícímu čitelnou kopii Opravního listu. Opravní list slouží k prokazování práv Kupujícího, proto ve vlastním zájmu před podpisem Opravního listu zkontrolujte jeho obsah a kopii Opravního listu pečlivě uschovejte.
Jestliže nebude reklamovaná vada zjištěna nebo nejde-li o záruční vadu, za kterou odpovídá Prodávající, či neposkytne-li Kupující Autorizovanému servisnímu středisku shora uvedenou součinnost, je Kupující, povinen nahradit Prodávajícímu i Autorizovanému servisnímu středisku veškeré případné náklady, které jim v souvislosti s tím vzniknou.
Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek platí pouze na území České republiky.
Nevztahuje se na opotřebení nebo poškození výrobku (včetně poškození způsobeného poruchami v elektrické síti, použitím nevhodných náplní, nevhodnými provozními podmínkami aj.), případný nedostatek jakosti nebo užitné vlastnosti (který není závadou) ani na výrobek použitý nad rámec běžného používáni v domácnosti (např. k podnikatelským účelům aj.).
Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva Kupujícího, která se ke koupi výrobku váží podle kogentních ustanovení zvláštních právních předpisů.
Prodávající je povinen předat Kupujícímu při prodeji výrobku a na požádání Kupujícího poskytnout mu i kdykoli poté aktuální seznam Autorizovaných servisních středisek v České republice, včetně jejich telefonních čísel.
Jakékoli bližší informace o Záruce a Autorizovaných servisních střediscích poskytnou:
– prodávající,
– Electrolux Service, a to buď na telefonu: 261126112, nebo na adrese ELECTROLUX s.r.o., Electrolux Service, Hanusova ul., 140 21 Praha 4,
– Bezplatná telefonní INFOLINKA: 800-160016.

Electrolux
Service

Místa servisu

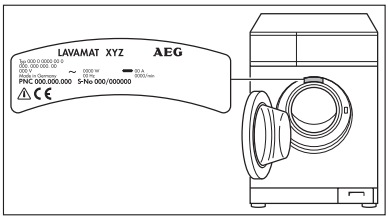
Česká republika

ELECTROLUX DOMÁCÍ
SPOTŘEBIČE CZ
DIVIZE ELECTROLUX S.R.O.
Customer Centre
Hanusova ul.
140 21 Praha 4
Tel.: 2 6112 6112
Telefax: 2 6112 3504

Servis

Zjistíte-li technickou poruchu, pokuste se problém nejprve odstranit sami s pomocí návodu (viz část “Co dělat, když...”).

Jestliže se vám problém nepodaří vyřešit, obrat’te se prosím na zákaznickou službu nebo na našeho servisního partnera.



Abychom vám mohli rychle pomoci, potřebujeme vědět následující údaje:

– značku modelu
– výrobní číslo (PNC)
– sériové číslo (S-No.)
(čísla najdete na výrobním štítku)
– Typ poruchy
– případné chybové hlášení, které se objevuje na displeji

Doporučujeme vám, abyste si tato čísla zapsali na následující řádky zde v návodu, abyste je měli vždy po ruce:

Značka modelu: .....

Výrob. č: .....

Sériové číslo: .....

From the Electrolux Group. ***The world´s No.1 choice.***

Skupina Electrolux je největším výrobcem spotřebičů pro kuchyň, čistotu a venkovní použití. Více než 55 milionů výrobků Skupiny Electrolux / jako jsou chladničky, sporáky, pračky, vysavače, řetězové pily a travní sekačky/ v celkové hodnotě až 14 miliard USD je prodáno každým rokem ve více než 150 zemích světa.

AEG Hausgeräte GmbH
Postfach 1036
D-90327 Nürnberg

http://www.aeg.hausgeraete.de

© Copyright by AEG

105 176 172-01-140504-01 Změny vyhrazeny